

July 29, 2010 00:50 UTC

## El Departamento de Bienes Raíces de California revoca cifra récord de licencias de bienes raíces

## El número de revocaciones aumenta por cuarto año consecutivo

SACRAMENTO, California--(<u>BUSINESS WIRE</u>)-- El Departamento de Bienes Raíces (Department of Real Estate, DRE) del estado de California, que emite licencias de bienes raíces y protege a los consumidores a través de la aplicación de las leyes inmobiliarias, revocó con justificación una cifra de licencias sin precedentes en el año fiscal que finalizó el 30 de junio de 2010. El DRE también aceptó una cifra récord de renuncias de licencias de aquellos licenciatarios que enfrentaban medidas disciplinarias. En total, más de 886 licenciatarios sufrieron la revocación o suspensión de sus licencias o simplemente renunciaron a ellas al enfrentar las acusaciones.

Las medidas disciplinarias tomadas por el DRE se han incrementado un 60% en los últimos tres años. En los últimos dos años fiscales, el DRE tomó 1.712 medidas disciplinarias, lo que representa un aumento del 36% con respecto a las 1.258 medidas tomadas en los años fiscales 06/07 y 07/08. Además, es probable que la tendencia se mantenga puesto que el DRE actualmente tiene cerca de 5.400 investigaciones abiertas.

## Medidas disciplinarias del DRE relacionadas con licencias

	Año fiscal 2006/07	Año fiscal 2007/08	Año fiscal 2008/09	Año fiscal 2009/10
Revocaciones de licencias	394	497	574	633
Renuncias de licencias	46	72	106	90
Órdenes de suspensión	113	136	146	163
Totales	553	705	826	886

La caída del mercado inmobiliario ha puesto al descubierto prácticas abusivas que han provocado que la cantidad de medidas disciplinarias aumente. "Hasta hace poco tiempo, los fraudes por modificación de préstamos eran los casos más problemáticos, pero actualmente estamos descubriendo ardides que se concentran en las ventas al descubierto", comentó Jeff Davi, comisionado del DRE. "El DRE continuará persiguiendo insistentemente a los operadores errantes y revocará sus licencias para sacarlos del negocio inmobiliario", agregó Davi.

Los consumidores deben saber que el DRE cuenta en su sitio web con una base de datos de licencias en la que pueden realizarse búsquedas; esta base de datos muestra si una persona o empresa tiene una licencia de bienes raíces vigente y si esta licencia ha sido objeto de una medida disciplinaria o ha sido revocada. Además, el DRE publica un resumen mensual de todas las medidas disciplinarias tomadas por el Departamento. Davi, comisionado de bienes raíces, recomienda a los consumidores que antes de solicitar los servicios de un agente o corredor inmobiliario, "inicien sesión, los busquen y los verifiquen".

Además de emitir licencias y tomar medidas disciplinarias, el DRE emite regularmente alertas para consumidores en las que les advierte acerca de los fraudes que ha descubierto. Recientemente, el DRE emitió una alerta acerca de fraudes por ventas al descubierto y engaños de modificación de préstamos los cuales también fueron publicados en el sitio web del DRE. Las alertas también proporcionan información útil acerca de cómo evitar convertirse en víctima y cómo y dónde presentar una queja.

Para obtener más información acerca del DRE y sus programas, visite <u>www.dre.ca.gov</u>. Cuando visite el sitio web del DRE, asegúrese de suscribirse al material en formato RSS del DRE y recibirá una notificación cuando el DRE emita alertas, boletines, comunicados de prensa u otra información importante.

El texto original en el idioma fuente de este comunicado es la versión oficial autorizada. Las traducciones solo se suministran como adaptación y deben cotejarse con el texto en el idioma fuente, que es la única versión del texto que tendrá un efecto

El Departamento de Bienes Raíces de California revoca cifra récord de licencias de bienes raíces

legal.

## Contacts

Departamento de Bienes Raíces de California Tom Pool, 916-227-0772

Source: California Department of Real Estate

View this news release online at: <a href="http://www.businesswire.com/news/home/20100728007201/es">http://www.businesswire.com/news/home/20100728007201/es</a>

